

DIN EN 4234



ICS 49.030.99

Entwurf

Einsprüche bis 2019-07-31
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 4234:2015-09

**Luft- und Raumfahrt –
Schellen mit Schneckenbetrieb –
Maße, Massen;
Deutsche und Englische Fassung FprEN 4234:2019**

Aerospace series –
Clamps, worm drive –
Dimensions, masses;
German and English version FprEN 4234:2019

Série aérospatiale –
Colliers à vis tangente –
Dimensions, masses;
Version allemande et anglaise FprEN 4234:2019

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2019-05-31 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin, Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 11 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (FprEN 4234:2019) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Mechanik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-03-02 AA „Fluidische Systeme und Komponenten“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt- Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 4234 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 4234 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 4234:2015-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Tabelle 1 wurde b_5 in Form L von 3,6 mm in 4 mm geändert;
- b) in Tabelle 3 wurde die Zeile „Kopfform“ entfernt;
- c) in Tabelle 4 wurde die Zeile „Optische Kopfform“ hinzugefügt;
- d) die Norm wurde redaktionell überarbeitet.

Luft- und Raumfahrt — Schellen mit Schneckenbetrieb — Maße, Massen

Série aérospatiale — Colliers à vis tangente — Dimensions, masses

Aerospace series — Clamps, worm drive — Dimensions, masses

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.9p

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Begriffe	4
4 Gestaltung	4
5 Erforderliche Eigenschaften	5
5.1 Ausführung — Maße — Massen	5
5.2 Werkstoffe und Oberflächenbehandlung	7
5.3 Anziehdrehmoment	7
6 Bezeichnung	8
7 Kennzeichnung	8
7.1 Feld 1	8
7.2 Feld 2	8
8 Technische Spezifikation	8
9 Qualifikation	8
Anhang A (informativ) Änderungsverzeichnis	9
Literaturhinweise	10

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 4234:2019) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 4234:2015 ersetzen.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Eigenschaften von Schellen mit Schneckentrieb fest, die so aufgebaut sind, dass sie zusammen mit geeigneten Elastomer-Schläuchen Verbindungen in Rohrleitungen von fluidischen Systemen der Luft- und Raumfahrt herstellen.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen*

EN 2465, *Luft- und Raumfahrt — Stahl FE-PA3901 (X2CrNi18-9) — Weichgeglüht — $450 \text{ MPa} \leq R_m \leq 680 \text{ MPa}$ — Stangen zur spanenden Bearbeitung — $4 \text{ mm} \leq D_e \leq 100 \text{ mm}$*

EN 2516, *Luft- und Raumfahrt — Passivieren von korrosionsbeständigen Stählen und Dekontaminierung von Nickellegierungen*

EN 3077, *Luft- und Raumfahrt — Schellen mit Schneckentrieb — Technische Lieferbedingungen*¹

EN 3487, *Luft- und Raumfahrt — Stahl FE-PA3601 (X6CrNiTi18-10) — Lufterschmolzen — Weichgeglüht — Stangen zur spanenden Bearbeitung — a oder $D \leq 250 \text{ mm}$ — $500 \text{ MPa} \leq R_m \leq 700 \text{ MPa}$*

EN 3488, *Luft- und Raumfahrt — Stahl FE-PA3601 (X6CrNiTi18-10) — Lufterschmolzen — Weichgeglüht — Bleche und Bänder — $a \leq 6 \text{ mm}$ — $500 \text{ MPa} \leq R_m \leq 700 \text{ MPa}$*

3 Begriffe

Es werden keine Begriffe in diesem Dokument angegeben.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

— IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>

— ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <http://www.iso.org/obp>

4 Gestaltung

Das Gehäuse muss fest mit dem Band verbunden sein.

ANMERKUNG Schellen der Form N sind nur mit einem gestanzten Band und einer Rundkopfschraube ohne Loch ausgestattet.

¹ Veröffentlicht als ASD-STAN-Vornorm zum Zeitpunkt der Herausgabe dieser Europäischen Norm von dem Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) (www.asd-stan.org).

5 Erforderliche Eigenschaften

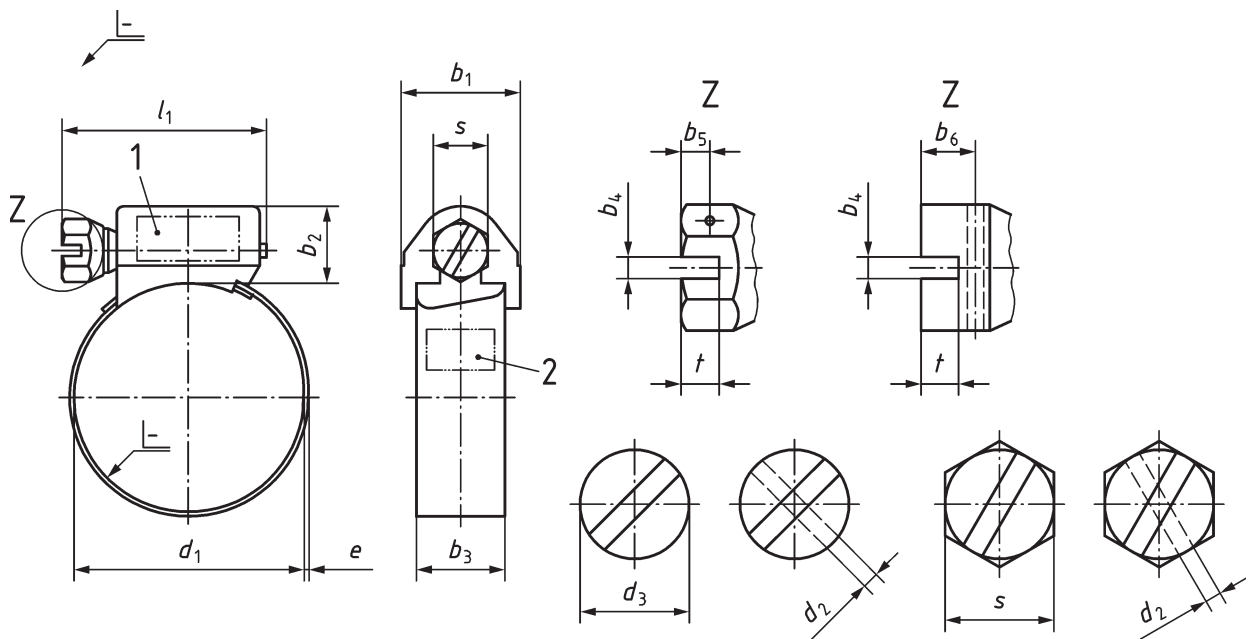
5.1 Ausführung — Maße — Massen

Die Ausführung muss Bild 1 entsprechen.

Nicht festgelegte Einzelheiten der Form nach Wahl des Herstellers.

Die Maße müssen Bild 1 und Tabelle 1 bis Tabelle 4 entsprechen.

Scharfe Kanten sind nicht zulässig und die inneren Kanten sollten gerundet oder gebördelt sein.



Legende

- 1 Kennzeichnungsfeld 1
- 2 Kennzeichnungsfeld 2

ANMERKUNG Das Band ist nach Wahl des Herstellers verzahnt oder nicht verzahnt.

Bild 1